

3. Ali to, da so pasovi za avtobuse na javnih cestah v času obratovanja teh pasov za avtobuse na voljo taksijem vrste black cabs, taksijem vrste minicabs pa ne, lahko prizadene trgovino med državami članicami v smislu člena 107(1) PDEU v okoliščinah, v katerih se zadevna cesta nahaja v osrednjem Londonu, državljanom drugih držav članic pa ni prepovedano, da so lastniki ali vozniki bodisi taksijev vrste black cabs bodisi taksijev vrste minicabs?

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado Contencioso-Administrativo n° 1 de Ferrol (Španija) 1. oktobra 2013 – Ministerio de Defensa, Navantia S.A. proti Concello de Ferrol**

(Zadeva C-522/13)

(2013/C 367/44)

Jezik postopka: španščina

#### Predložitveno sodišče

Juzgado Contencioso-Administrativo n°1 de Ferrol (Španija)

#### Stranke v postopku v glavni stvari

Tožči stranki: Ministerio de Defensa, Navantia S.A.

Tožena stranka: Concello de Ferrol

#### Vprašani za predhodno odločanje

1. Ali je oprostitev davka na nepremičnine, do katere je upravičena družba NAVATIA, S.L., združljiva s členom 107 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU)?
2. Ali je to, da država članica (Španija) uvede davčno oprostitev za zemljišče (nepremičnina s katastrsko številko 825201QA5422N0001YG) v državni lasti, ki je preneseno na zasebno podjetje z v celoti javnim kapitalom (Navantia, S.L.), na katerem poteka dobava blaga in se izvajajo storitve, s katerimi je mogoče trgovati med državami članicami, združljivo s členom 107 PDEU?

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Amtsgericht Karlsruhe (Nemčija) 3. oktobra 2013 – Eycke Braun proti Land Baden-Württemberg**

(Zadeva C-524/13)

(2013/C 367/45)

Jezik postopka: nemščina

#### Predložitveno sodišče

Amtsgericht Karlsruhe

#### Stranki v postopku v glavni stvari

Tožča stranka: Eycke Braun

Tožena stranka: Land Baden-Württemberg

#### Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba Direktivo Sveta 69/335/EGS <sup>(1)</sup> z dne 17. julija 1969 o posrednih davkih na zbiranje kapitala, kakor je bila spremenjena z Direktivo Sveta 85/303/EGS <sup>(2)</sup> z dne 10. junija 1985, razlagati tako, da je pristojbina, ki jo notar-uradnik zaračuna za notarsko overitev pravnega posla, katerega predmet je preoblikovanje kapitalne družbe v drugačno obliko kapitalne družbe, davek v smislu Direktive, tudi če preoblikovanje ne povzroči povečanja kapitala prevzete družbe ali družbe, ki se preoblikuje?

<sup>(1)</sup> UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 9, zvezek 1, str. 11.

<sup>(2)</sup> Direktiva Sveta z dne 10. junija 1985 o spremembi Direktive 69/335/EGS o posrednih davkih na zbiranje kapitala UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 9, zvezek 1, str. 122

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo tribunal administratif de Strasbourg (Francija) 8. oktobra 2013 – Geoffrey Léger proti Ministre des affaires sociales et de la santé, Établissement français du sang**

(Zadeva C-528/13)

(2013/C 367/46)

Jezik postopka: francoščina

#### Predložitveno sodišče

Tribunal administratif de Strasbourg

#### Stranke v postopku v glavni stvari

Tožča stranka: Geoffrey Léger

Toženi stranki: Ministre des affaires sociales et de la santé, Établissement français du sang

#### Vprašanje za predhodno odločanje

Ali glede na Prilogo III k Direktivi 2004/33/ES <sup>(1)</sup> to, da ima moški spolne odnose z drugim moškim, samo po sebi pomeni spolno vedenje, ki je podvrženo večjemu tveganju obolenja za hudimi nalezljivimi boleznimi, ki se lahko prenašajo s krvjo, in utemeljuje trajni odklon darovanja krvi za osebe s takim spolnim vedenjem, ali lahko glede na okoliščine posameznega primera pomeni samo spolno vedenje, ki je podvrženo večjemu

tveganju obolevanja za hudimi nalezljivimi boleznimi, ki se lahko prenašajo s krvjo, in utemeljuje začasni odklon darovanja krvi za omejeno obdobje po tveganem vedenju?

---

(<sup>1</sup>) Direktiva Komisije 2004/33/ES z dne 22. marca 2004 o izvajanju Direktive 2002/98/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede nekaterih tehničnih zahtev za kri in komponente krvi (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 8, str. 272).

---

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo  
Cour constitutionnelle (Belgija) 17. oktobra 2013 –  
Mohamed M'Bodj proti Conseil des ministres**

(Zadeva C-542/13)

(2013/C 367/47)

*Jezik postopka: francoščina*

**Predložitveno sodišče**

Cour constitutionnelle

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Mohamed M'Bodj

*Tožena stranka:* Conseil des ministres

**Vprašanji za predhodno odločanje**

1. Ali je treba člene 2(e) in (f), 15, 18, 28 in 29 Direktive Sveta 2004/83/ES z dne 29. aprila 2004 „o minimalnih standardih glede pogojev, ki jih morajo izpolnjevati državljani tretjih držav ali osebe brez državljanstva, da se jim prizna status begunca ali osebe, ki iz drugih razlogov potrebuje mednarodno zaščito, in o vsebini te zaščite“ razlagati tako, da do socialnega in zdravstvenega varstva iz členov 28 in 29 navedene direktive ni upravičena samo oseba, ki ji je neodvisni organ države članice na podlagi prošnje priznal status subsidiarne zaščite, ampak tudi tujec, ki mu je upravni organ države članice izdal dovoljenje za prebivanje na ozemlju te države članice in ki trpi za tako boleznijo, ki povzroča resno nevarnost za njegovo življenje ali telesno celovitost ali resno nevarnost nehumanega ali poniževalnega ravnanja, kadar v njegovi izvorni državi ali v državi, kjer prebiva, ne obstaja nikakršno ustrezno zdravljenje?
2. Če je treba na prvo vprašanje za predhodno odločanje odgovoriti, da morata biti do navedenega socialnega in zdravstvenega varstva upravičeni obe opisani kategoriji oseb, ali je treba člene 20(3), 28(2) in 29(2) navedene direktive razlagati tako, da obveznost držav članic, da morajo upoštevati specifičen položaj ranljivih oseb, kakršni so invalidi, pomeni, da je treba tem dodeliti nadomestila, ki jih določa zakon o nadomestilih za invalidne osebe z dne 27. februarja 1987, pri čemer je treba upoštevati, da se socialna pomoč, ki upošteva invalidnost, lahko dodeli na podlagi sistemskega zakona o javnih centrih za socialno pomoč z dne 8. julija 1976?